

高雄市政府公務出國報告書
(出國類別：考察及業務接洽)

辦理「日本大宮鐵道博物館續談展覽
合作及特色博物館觀摩」出國報告

服務機關：高雄市立歷史博物館

姓名職稱：張曉旻主任、林婉綺專員、
楊如雅專員

出國地區：日本(東京都、埼玉縣、橫濱)

出國期間：108年3月27日至3月30日

報告日期：108年6月30日

高雄市政府及所屬各機關公務出國報告書提要

出國報告書名稱：辦理「日本大宮鐵道博物館續談展覽合作及特色博物館觀摩」出國報告

出國主辦機關/聯絡人/電話

姓名	服務機關/單位	職稱	電話
楊如雅	高雄市立歷史博物館展示設計部	助理專員	07-5312560#320

出國人員姓名/服務機關/單位/職稱/電話

姓名	服務機關/單位	職稱	電話
張曉旻	高雄市立歷史博物館展示設計部	主任	07-5312560#205
楊如雅	高雄市立歷史博物館展示設計部	助理專員	07-5312560#320
林婉綺	高雄市立歷史博物館研究部	執行專員	07-5312560#313

出國類別：

☒1 考察 ☐2 進修 ☐3 研究 ☐4 實習 ☒5 洽辦業務 ☐6 參觀訪問 ☐
7 出席國際會議 ☐8 其他_____

出國期間：108 年 3 月 27 日至 3 月 30 日

出國地區：日本關東地區（東京都、埼玉縣、橫濱）

報告日期：108 年 6 月 30 日

分類號/目：

關鍵詞：日本、鐵道、博物館

內容摘要：（二百至三百字）

欲規劃本館 108 年度哈瑪星台灣鐵道館特展主題，將與日本鐵道博物館合作，借展「黎明期的鐵道特展」移師高雄。為使後續借展作業順利進行，再次拜訪荒木文宏副館長，洽談借展契約、確認展示內容、借展文物運送保險及開幕活動等工作項目之細節。並強化本館展示企劃及文創設計等專業能力，啟發經營與策劃靈感來為明年度之常設展更新規劃做準備，參訪神奈川縣立歷史博物館、舊新橋火車站、國立西洋美術館等，同樣以建築物本身作為特色之館舍、舊建築再利用之展示空間，藉此吸取經驗做為參考，以應用回本館未來策展規劃，發揮博物館創新加值之目的。

目 次

壹、出國目的·····	1
-------------	---

貳、出國人員及行程·····	2
----------------	---

一、出國人員名單

二、參訪行程表

參、洽談與參訪·····	3
--------------	---

一、大宮鐵道博物館-洽談借展契約事宜

二、神奈川縣立歷史博物館

三、舊新橋停車場鐵道歷史展示室

四、國立西洋美術館

肆、參訪心得與建議事項·····	15
------------------	----

壹、出國目的

為規劃本館 108 年度哈瑪星台灣鐵道館特展主題，與日本大宮鐵道博物館合作，借展該館「明治 150 年紀念 NIPPON 黎明期的鐵道特展」（展期自 107 年 4 月 28 日至 107 年 9 月 30 日止）移師高雄，以「跨海的鐵道技術」為展示核心調整展示架構，臺灣的鐵道起於劉銘傳時代，成於日本時代，本展將帶領觀眾認識近代日本鐵道發展起點，同時介紹開啟台灣鐵道近代化的重要歷史人物與事件。希冀透過跨國合作模式作為宣傳亮點，進一步以此為契機，提升館舍知名度、建立國際交流及長期合作關係。

本館去(107)年 9 月 30 日，由曾宏民行政長等人拜訪大宮鐵道博物館洽談上述展覽借展之可能性，並於 107 年 12 月上旬，獲得日方同意雙方合作辦理交流特展。為使後續借展作業順利進行，再次來到大宮鐵道博物館，拜訪荒木文宏副館長，洽談高雄巡展之借展契約、確認展示內容、借展文物運送保險、文物佈展及開幕活動等工作項目之細節，並篩選購置符合本館典藏政策之文物、史料。

又為強化本館展示企劃及文創設計等專業能力，啟發經營與策劃靈感來為明年度之常設展更新規劃做準備，參訪神奈川縣立歷史博物館、舊新橋火車站、國立西洋美術館等，於東京、橫濱、新橋地區，同樣以建築物本身作為特色之館舍、舊建築再利用之展示空間等。藉由觀摩日本地區各博物館，瞭解日本各博物館、美術館館舍針對不同的展示內容所採用之表現手法、如何詮釋文物作品等，並結合文創理念，激盪出文化創意的設計能量，藉此吸取經驗做為參考，以應用回本館未來策展規劃，發揮博物館創新加值之目的。

貳、出國人員及行程

一、出國人員名單

單位	職稱	姓名
高雄市立歷史博物館/展示設計部	主任	張曉旻
高雄市立歷史博物館/展示設計部	助理專員	楊如雅
高雄市立歷史博物館/研究部	執行專員	林婉綺

二、參訪行程表

日期		參訪地點
第 1 日	3 月 27 日(三)	高雄-東京(去程)
第 2 日	3 月 28 日(四)	大宮鐵道博物館
第 3 日	3 月 29 日(五)	神奈川縣立歷史博物館、 舊新橋火車站
第 4 日	3 月 30 日(六)	國立西洋美術館、 東京-高雄(回程)

參、洽談與參訪

一、大宮鐵道博物館—洽談借展契約與借展相關事宜

鐵道博物館(位於日本埼玉縣大宮市)由東日本旅客鐵道(JR 東日本)旗下公益財團法人東日本鐵道文化財團經營，是日本國內最大的鐵路專門博物館，豐富的館藏與體驗設施，系統性地介紹了日本鐵道的發展。

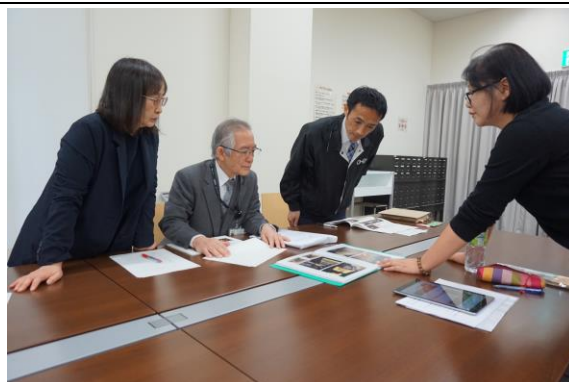
3月28日洽談當日，從早上10點直至下午5點的拜訪行程，與鐵道博物館荒木文宏副館長及「明治150年紀念 NIPPON 黎明期的鐵道特展」策展人學藝部河野真理子主任、典藏品管理人學藝部五十嵐健一主任與會。說明介紹哈瑪星臺灣鐵道館之館舍環境、高雄駁二園區，並與日方簡報本次借展臺灣移展，將以「跨海的鐵道技術」為核心，帶領觀眾認識近代日本鐵道發展起點外，同時回到日治初期，介紹代表臺灣鐵道近代化的歷程及重大建設。

除親自說明本次移展之場地、移展後內容調整說明外，同時確認借展契約內容與借展展品狀況、展品尺寸丈量等，以便回臺能先行操作設計、紙質文件部分則製作複製品。並協調該特展部分展品因回歸常設展陳列，不便借展而提供其他相關之展品備案選擇。

本次移展將以鐵道博物館的典藏品中，非紙質、穩定材質之物件為主，如「第一條鐵道建設所用的測量儀器」、「日本最早鐵軌」、「1號機關車模型」等，搭配《松永芳正日記》、《鐵道局工技生誘導書》、《日本人機關方及火夫指導覺書》、「東京汐留鐵道御開業祭禮圖」等豐富歷史資料，以複製品還原呈現，或應用於展示文案配圖，精彩地展現出在鐵道脈絡之下，日本如何銜接進世界時間軸，並開始積極投入人手，培養、發展屬於自己的鐵道技術人才。



與鐵道博物館荒木副館長（左二）、河野主任（左一）、五十嵐主任（左三）做移展內容說明。



與鐵道博物館荒木副館長（左二）、河野主任（左一）、五十嵐主任（左三），說明借展之臺灣場地，高雄駁二特區哈瑪星臺灣鐵道館展場環境。



與日方討論展品問題，由策展人河野主任（右二）做補充說明。



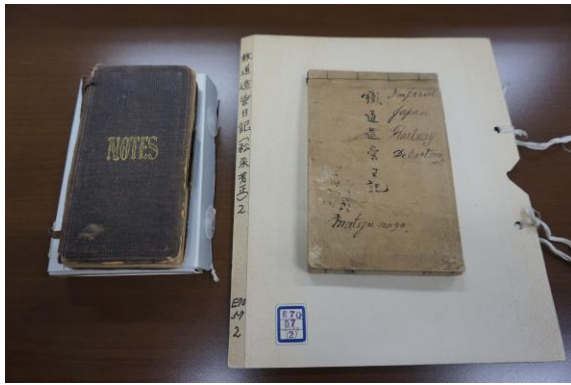
與日方說明借展後將預期應用精美錦繪展件圖像，製作一動畫投影。



為預計借展之火車模型展品做丈量，以便後續展場設計之進行。



與鐵道博物館荒木副館長（右）仔細說明借展契約之項目，確認細節。



展品《松永芳正日記》（左）與《鐵道造營日記》之實體文物丈量。



第一條鐵道建設所用的測量儀器及鐵軌，也將是借展展品之一，先行測量展品尺寸以便後續展場設計進行。



典藏品負責人五十嵐主任協助借展展品〈東海道筋鐵道巡覽書〉《鐵道寮事務簿第1卷》之展品翻閱與尺寸丈量。



與預計借展之展品清單，核對日方提供借展之文書檔案是否有遺漏。

南館整體有四樓，分別安排「工作基地－鐵道專業人員工作環節學習與體驗展示室」、「未來基地」、「歷史基地－了解日本鐵道技術的進化過程」及景觀餐廳等四大分區項目，針對本次移展內容其一之展品，已回到南館「歷史基地」常設展中，故於等待荒木副館長其他會議結束的時間，由五十嵐主任做重點式的南館館舍導覽。

「歷史基地」中以土木、建築、電氣、信號、車輛、運轉制度、營業等項目，帶出鐵道技術發展史在不同領域上的歷史細節，建構重點架構，搭配豐富的鐵道相關文物，充分感受日本鐵道博物館相當充沛齊全的資源。



南館-歷史基地，主要介紹日本鐵道 150 年發展歷程。隨著時間軸進場，第一展室訴說的內容與本次移展－鐵道的黎明－有幾分相似。



第一展室說明了日本鐵道技術的起點，展場中心焦點為圓形動畫投影，利用各種圖畫、老照片素材拼貼點出各時代重點事件。



展區中分歧點類同於車站前廣場大廳的概念，進入各時期展區中。



展區的開端搭配該時期之重點車站外觀。



每一展區的入口設計，即為不同年代的售(剪)票口佈置，可感受當代車站氛圍。



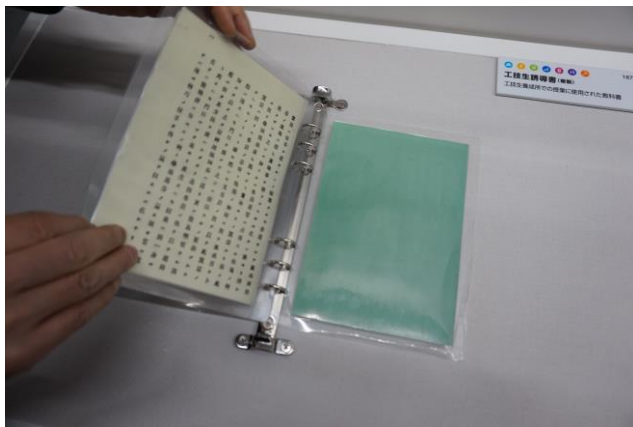
對應於各時期火車發展，也有許多豐富全面的火車旅行、火車生活之相關周邊物件展示。



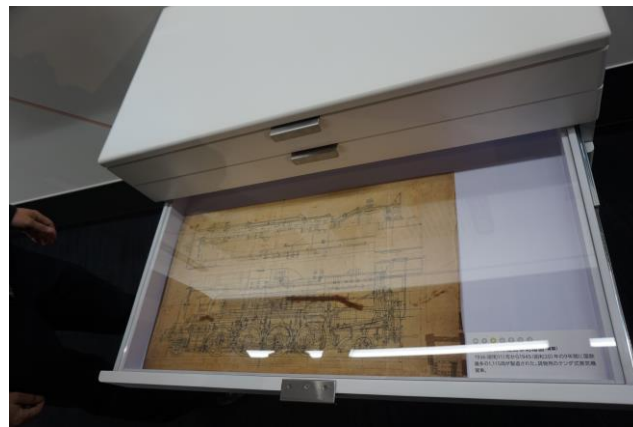
各項目拉出時間軸作為串場，點出各時期重點事件，並搭配精彩文物呈現。



依據展品的性質或用途，而調整其展示方式，如室內電燈懸掛於觀眾視線高度頂端展示。



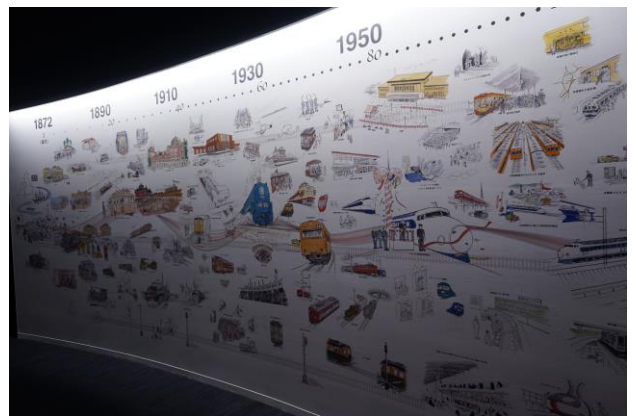
部分書籍文物則做成複製品展示，並護貝可供翻閱。



部分火車圖面結合展場節奏，以抽屜櫃式拉取細節觀看。



展場分區中，各時期的開端皆建置一符合該時代之售票亭、進站閘門、該時期車站模擬畫面投影等。



作為展場總結，日本 115 年的鐵道發展，由插畫方式搭配簡單文字勾出重點事件的畫面，清晰易讀也足夠吸引人駐足。



此次特展為關於鐵路工程人員之影像特展，展場簡潔有力、分區明顯。



鐵道模型廳為劇場式，模型展台旁有工作人員做定時主題展演，搭配燈光音效，介紹各式車輛特色。



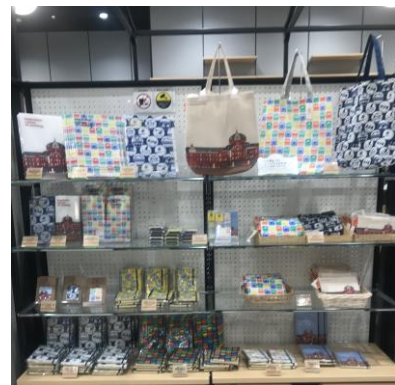
車輛展示大廳中設有大型旋轉車盤，由上往下俯瞰時為視覺焦點，並於固定時間將轉動車輛鳴笛，邀請觀眾搭乘體驗。



鐵道博物館中有大量之實體車輛展示，光車輛展示大廳便目不暇給，共 36 台各式時期之日本車輛實體呈現。



賣店選物也符合鐵道館特質，吻合整體風格而提升消費欲望。



博物館商店中，常以文具、資料夾、提袋等做為產品開發，並方向瞄準於鐵道主題相關之風格化精選商品。

二、神奈川縣立歷史博物館

「神奈川縣立歷史博物館」為位於日本神奈川縣橫濱市馬車道大街的一座綜合性博物館，該單位前身為「神奈川縣立博物館」開館於1967年（昭和42年）的，1995年（平成7年）將自然科學領域獨立出來，現館則再編為歷史博物館。

建築體從1899年（明治32年）起開始動工，歷經5年於1904年（明治37年）竣工，設計者為日本建築界德國派代表人物妻木賴黃，採用巴洛克建築風格。該建築物1899年至1904年原作為橫濱市「橫濱正金銀行本店」而建成，於1969年已被列入日本國家重要文物，而在1967年（昭和42年）成為「神奈川縣立博物館」再利用開館而增建新館。

在該館舍中，可以認識鎌倉橫濱等等神奈川縣內的文化歷史，常設展展示主題依照歷史軌跡，原始/古代、中世紀、早期現代、現代、現代/民間，循序漸進地自「古代相模人」說起，分別以「都市鎌倉和中世紀的人」、「近世的街道和平民文化」、「橫濱開埠和近代化」、「現代的神奈川和傳統文化」，等專題方向來介紹神奈川從古代到現代的文化和歷史，展示出豐富的史料物件，結合地理學、生物學、考古學與民俗學等多方觀點與方向，完整交代神奈川縣內的文化歷史。

常設展占比面積相當大，完整地呈現出神奈川之歷史，相較而來特展室較小，且僅有一檔主題輪替。而本次參訪時間則遇上該館舍之屏風藏品露出，展出多是江戶時代、室町時代之精采屏風。

該館舍與本館（高雄市立歷史博物館，下簡稱高史博）屬性較類似同



▲配圖為本次參訪檔期，所遇上之特展主視覺海報。

為舊建築再利用，並有強烈之建築特色，可神奈川縣立歷史博物館因部分新建之新館舍的加入，與高史博展示規模差異較大。該館舍內包含商品賣店、圖書閱覽室及咖啡店。



神奈川縣立歷史博物館門口設置於新館，由對街觀察，新舊館間巧妙融合採用了部份相同的建築語彙，並保持一定延續性。



與新館對立之門口，為舊館一原橫濱正金銀行本店一的建築體，作為街道轉角視覺之交會重要地，上部尖塔頂十分搶眼。



該建築已被指定為重要文化財，整體建築雕刻性十足。



由舊館入口進入，對應頂部尖塔之內部，裝飾有花窗玻璃呼應。



以有色之壓克力燈柱作為展場展示方向引導，極具特色且指標設計簡潔清楚。



神奈川縣立博物館屬於較傳統之博物館，展示方向以陳列展品為主，多為靜態。



眾多的文物，較屬於規矩、簡單地陳設，不做太多干涉。



對於古代相模人的工具展示手法，以手的手勢模型輔以呈現，讓觀者能更直覺地了解到該器物之使用方式。



根據不同之時期，展區中皆有建設當時民居之生活模型模擬。



針對館舍建築，也有對應該時期內容安插介紹，並有模型展示。



神奈川縣立博物館針對各時期之展區規劃，皆獻出豐富藏品。



部分場景之模擬，讓觀者更直接地了解器物之間的關係與環境情境。



為使生活文化延續，對於傳統文化各種與謀生相關的用具和信仰相關的資料、展件，也齊全地展現。



本次特展陳列有日本各式名家屏風，對於館藏典藏品的展示，本次特展中並無多餘裝飾引導，而是單純陳列，聚焦於展品本身的精采。



本次特展展出多件江戶時代、室町時代的華美屏風。



賣店陳設簡潔有力而一目了然，牆上掛出館內主打之商品主視覺海報。



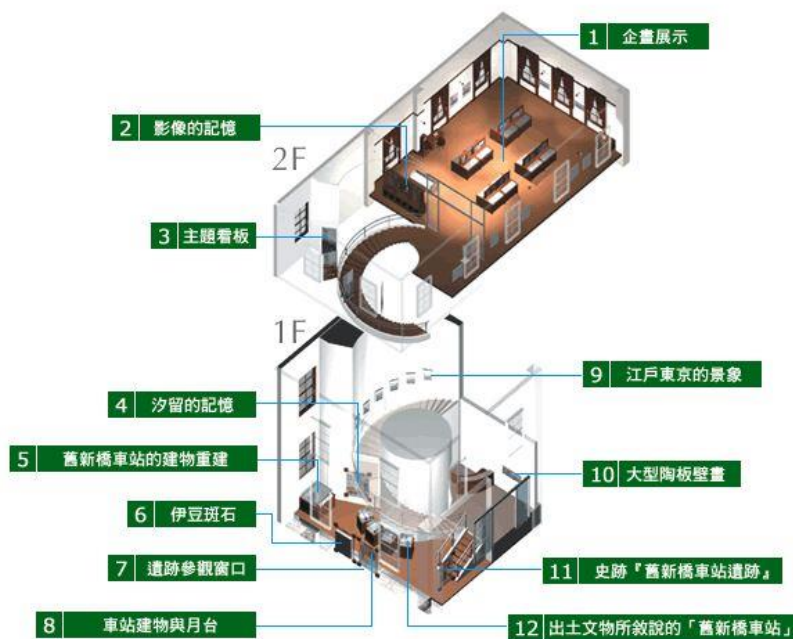
以博物館本身建築體做為賣點之一，開發出各式不同以風格化後之建築體做為插畫。



文獻室中能閱讀有關神奈川縣的歷史，文化的書籍。

三、舊新橋停車場鐵道歷史展示室

被遮掩在東京的商業大樓之間，有些隱蔽的古典建築物，其實是作為1871年（明治4年）日本第一條鐵路開通，路線由新橋至橫濱，日本鐵道的起點、第一座鐵路場站「新橋停車場」的建築體，由美國技師R. P. Bridgens所設計。可惜現今建築體已非當年所延續，而是後人根據圖面照片等，試著在與當年相同的位置重現。



▲引自「舊新橋火車站」官方網站所提供之館設配置圖。

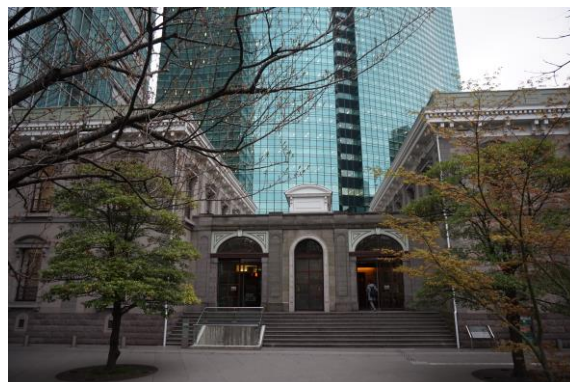
舊新橋火車站（新橋停車場）在1872年開業，在鐵道開通初期一直作為相當重要之客、貨運樞紐，直到1914年東京車站完工，卸下載客的重責大任轉型成為貨物專用車站，並改名為汐留車站，然而於1923年關東大地震中遭遇祝融燒毀，直至日本國鐵民營化、汐留貨物站要土地清算開發之際，官方開始進行大規模考古發掘，才確定了新橋停車場的正確位置，歷史重見天日。

現建築復原後之內部規劃則做為「鐵道歷史展示室」利用，與大宮鐵道博物館同屬東日本鐵道文化財團旗下管理之館舍。2層樓的館內主要展示鐵路歷史，如新橋停車場相關的各種事物，也有以日本鐵道發源地汐留地區的鄉土史來做為主題之企劃展。於一樓展示室中，將配合歷史遺跡介紹

舊新橋車站的歷程，從局部玻璃地板可看到當時車站的根基石殘留建物，展櫃中展示當時挖掘調查時所出土的文物、曾用於鐵路業務的金屬工具（如剪票夾），也在此展示。二樓則作為特展室規劃。



部分月台及小段鐵軌也重新建置。



隱藏於繁華東京商業大樓之間，平矮樸實的舊新橋火車站建築體。



舊新橋火車站為一棟兩層樓的西式磚造建築，於明治初期建築物仍多是木材建成。



於重建後之建築，於一樓部分地板做為透空，露出舊建築遺址。



走在旋轉梯上通往二樓的路徑，看去挑空的空間，所懸掛下的畫軸為明治時代的新橋停車場錦繪。



本次特展室主題為鐵道的貨運運輸。

四、國立西洋美術館



▲配圖為特展主視覺海報，為該建築之建築師專題。

國立西洋美術館由法國建築師Le Corbusier（勒·柯比意，下稱柯比意）所設計，柯比意是20世紀最重要的建築師之一，更被譽為現代主義之父。

國立西洋美術館的建設，標誌著一段日本的國際關係歷史。企業家松方幸次郎自1910年代起，便開始積極收藏西洋美術作品存放於英國、法國，直至第二次大戰，這些藏品被法國以「敵方財產」為名扣留。戰後日本政府協商法國返還收藏品事宜，

而協商條件之一，便要求要由法國建築師來設計，進而促成了柯比意與日本與

西洋美術館的緣分，該建築物於2016年獲聯合國教科文組織登錄為世界遺產。

大眾對於柯比意的認識，或許知曉他是建築師，可早在成為建築師之前，柯比意的藝術創作發展的比建築領域還早，並不是有很多人熟識柯比意做為畫家的身分。一來因拜訪、接觸到柯比意建築作品的機會，比欣賞他的畫作機會還要容易且多，數百幅作品僅少數收藏於博物館，大部分在藏家手上。

而於本次國立西洋美術館開館60周年紀念，特別企劃「柯比意・從繪畫到建築—純粹主義的時代」特展，一面遊走在其建築作品之中，感受在柯比意手下所創造出的空間氛圍，一面欣賞他的畫作。藉由約一百件的柯比意與其友人之美術作品，輔以建築模型、出版品、影像等豐富資料，針對柯比意在繪畫、建築、室內設計、都市計畫、出版等多面向的創作聚焦、

回顧，再一次瞭解身為「現代建築之父」而被人熟知的柯比意，不同的身分與精神。

	
國立西洋美術館本身就是一件藝術品，於外觀上便可發現建築師柯比意對於「現代建築五點」的設計理念。	國立西洋美術館迎來60周年之際，策劃建築師柯比意之特展，館外看板明顯展示目前特展項目。
	
順著坡道漫步而上，也是柯比意期望能讓觀者漫遊於建築中，享受忽隱忽現的繪畫作品與空間景色。	〈19世紀展廳〉為美術館正中心，挑高二樓的空間，中央有三角形頂採入柔和的漫射光進入室內，為空間中最迷人的場景之一。
	
關於柯比意於1920年代，提出他理想的當代城市理念《光輝城市》。	300萬人口的現代城市，是柯比意所提出的理想化都市設計方案，在當時這樣全新的觀念，在保守派中引起爭議。



於〈19世紀展廳〉中作為特展開場，展示的是柯比意作為建築師在建築領域的知名作品。



豐富圖面與模型展示，讓觀者在柯比意的空間魅力中，一面認識他的建築領域成就。圖為Dom-Ino House模型。



不僅是建築上的特色，多件印象派畫家作品，如莫內《睡蓮》，也被人熟知。



展場外販賣區，提供展覽相關書籍、文創商品販售。



同樣以建築做為賣點的國立西洋美術館，於商品開發上也有許多不同的巧思，值得借鏡。



博物館賣店中所出現的禮盒包裝上，以建築材質的特色作為靈感取材，鑲嵌滿鵝卵石的外牆板令人印象深刻。

肆、心得與建議事項

本次出國主要項目為再訪日本大宮鐵道博物館，洽談「明治 150 年紀念 NIPPON 黎明期的鐵道特展」移展細節。並針對本館（高雄市立歷史博物館）未來之常設展更新目的與展覽策劃業務需求，透過對日本博物館、美術館等相關館舍的觀察、學習，試著了解對建築空間再利用、商業經營與展示相關設備的採用手法經驗。

一、 博物館功能強化

如鐵道博物館、神奈川縣立歷史博物館等館舍案例中，並不難發現日本對於文物、歷史的保存觀念相當完善，在與鐵道博物館洽談移展重新策劃的深入交流中，更可了解本館在典藏資源、專業研究人員等質與量的面向上，並不夠充沛。基於館務需求，本館近期推動國家文化記憶庫計畫，並為了本次與鐵道博物館之臺日交流特展，進而藉此次移展洽談參訪，同時強化本館作為博物館既有四大功能—典藏、研究、展示、教育—著手蒐集臺灣日本時期更多有關高雄在地，尤其工業相關資料以充實本館史料文獻，使本館作為高雄歷史文化基因保存基地的重要使命日臻完善。

二、 館舍常設展之規劃角度檢核

本館定位為高雄的城市歷史博物館，雖現階段特展方針有準確鎖定在城市本身的議題上，如「展高雄系列特展」、在地產業等，每一檔皆推出不同地區及高雄重點產業做介紹。然而針對完整之高雄城市歷史，搭配本館現有珍貴典藏作展出，甚是高史博本館建築歷史脈絡的介紹等，對於高雄完整印象的展示皆較為匱乏、且不符合觀者進入本館的第一期待。

藉由本次參訪，我們也可再次檢視檢討，針對明年度的常設展更新規劃，城市歷史的呈現除常規以單純時間軸方式來處理，是否會是唯一且合適的策劃角度？

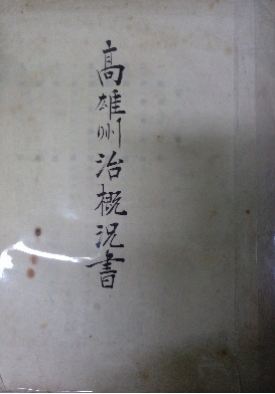
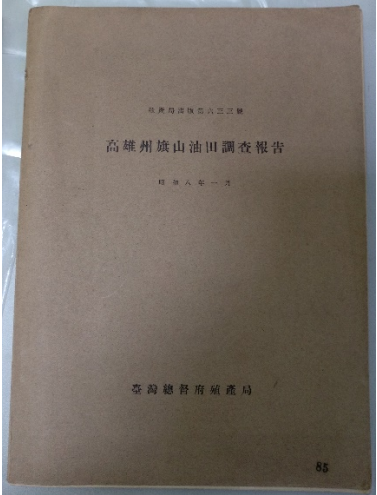
而運用多國語音、APP 及現場導覽等，來使觀者獲得更完整且正確的展覽經驗，並讓館舍再提升往另一個國際層次，更是基礎配備條件。

三、館舍特質的應用，「文化」轉換為「創意」，加值產品「設計」

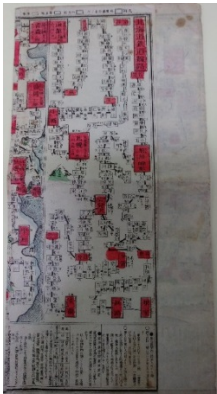
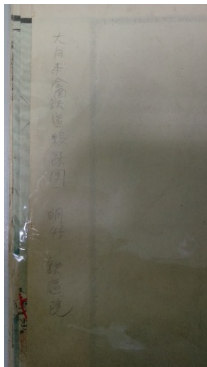
對於博物館本身具有歷史建築身分、特色特質的靈活應用，如「神奈川縣立歷史博物館」、「國立西洋美術館」等館舍案例來借鏡，針對「建築物」本身的魅力可以再更強烈的深化，亦是行銷經營之賣點，如何開放更多建築特色場域，提供給觀眾更優質的建築空間體驗，揭露更多歷史建築的魅力，也是本館可再重新檢視規劃的項目之一。

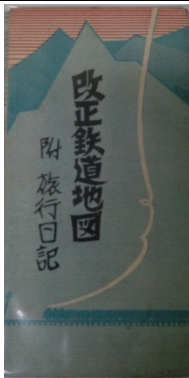
於本次參訪的館舍中，不難發現於博物館文化商品中，依商品性質可略分為：典藏品延伸、展覽紀念品、博物館紀念品、出版品、精選商品。好的博物館商品，可做為是觀眾延續參觀展覽的經驗與經驗分享，亦能使博物館教育的使命藉此方式，持續流傳而有效達成。如何布置博物館賣店，善用典藏品、館舍特質等，來開發創造出兼具實用性與展覽經驗的延續的商品，作為分享媒介，也是本館正在努力的項目。

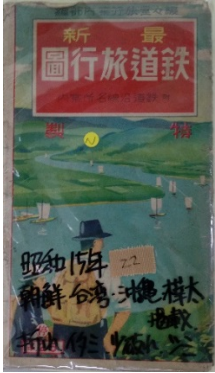
附件一、至日本購置日治時期，有關高雄與鐵道主題之史料文獻與
文物驗收圖(共 24 件)

編號	名稱	圖示
1	高雄州水利梗概	
2	高雄州治概況書	
3	高雄神社造營誌	
4	高雄州旗山油田調查報告	

5	石川寅治 「高雄港」繪葉書	
6	台灣高雄壽山宮之台	
7	台灣鐵道旅行案内（未購置，購置前已被買走）	
8	台灣宣傳海報繪葉書 繪葉書 6 枚	
9	台灣寫真帖	
10	改正鐵道地圖	

11	鐵道岸內(汽車時刻表) 大正2年7月第10號	
12	鐵道路線圖 朝鮮, 台灣, 滿州含 彩色	
13	台灣鐵道線路圖	
14	大日本全國鐵道線圖	
15	大日本鐵道名所獨案內	

16	新式 鐵道旅行地圖	
17	改正鐵道地圖	
18	里程入旅行便覽地圖-鐵道線路, 航路, 名所舊蹟, 詳密-旅行家必攜	
19	改正鐵道地圖	
20	改正汽車時間表	

21	沿線要覽(台灣總督府鐵道部)	
22	昭和 15 年最新鐵道旅行圖	
23	鐵道旅行圖改訂新版地圖	
24	最近的台灣 始政三十年紀念	
25	台灣總督府 始政十年紀念繪葉書	